

# INSTRUKCJA MONTAŻU STOPNIC GRANITOWYCH TYPU "BULLNOSE"

**1. Przygotowanie miejsca montażu:** Upewnij się, że podłoże jest stabilne, równe i dobrze przygotowane. Usuń wszelkie zabrudzenia, tłuszcz, farbę lub inne substancje z powierzchni, na której będą montowane stopnie

**2. Pomiar i cięcie:** Zmierz szerokość i głębokość każdego stopnia, który zamierzasz zamontować. Następnie przy użyciu szlifierki kątowej lub

piły z tarczą diamentową, dokonaj precyzyjnych cięć w kamieniu granitowym, aby dopasować stopnie do wymiarów schodów.

Pamiętaj o zostawieniu dodatkowej przestrzeni na fugi między stopniami.

**3. Przygotowanie zaprawy klejowej:** Przygotuj zaprawę klejową zgodnie z instrukcjami producenta. Nałóż zaprawę na powierzchnię stopnia oraz na spód stopnicy za pomocą grzebienia do zaprawy klejowej aby zapewnić solidne wiązanie bez pustych przestrzeni.

**4. Montaż stopni:** Rozpocznij od montażu stopnia najniżej położonego. Nałóż stopień na odpowiednie miejsce i delikatnie wciśnij go w zaprawę klejową. Upewnij się, że stopień jest wypoziomowany za pomocą poziomicy. Jeśli jest potrzebne, użyj gumowych klinów poziomujących, aby dostosować poziom. Powtarzaj ten proces dla pozostałych stopni. Pamiętaj: Dół noska stopnicy typu "bullnose" powinien opierać się o górną krawędź podstopnicy! Za "noskiem" należy włożyć sznur dylatacyjny lub element ze styropianu ekstrudowanego o grubości 5mm. Nie zaleca się układania stopnia przed płaszczyznę podstopnicy bez szczeliny dylatacyjnej.

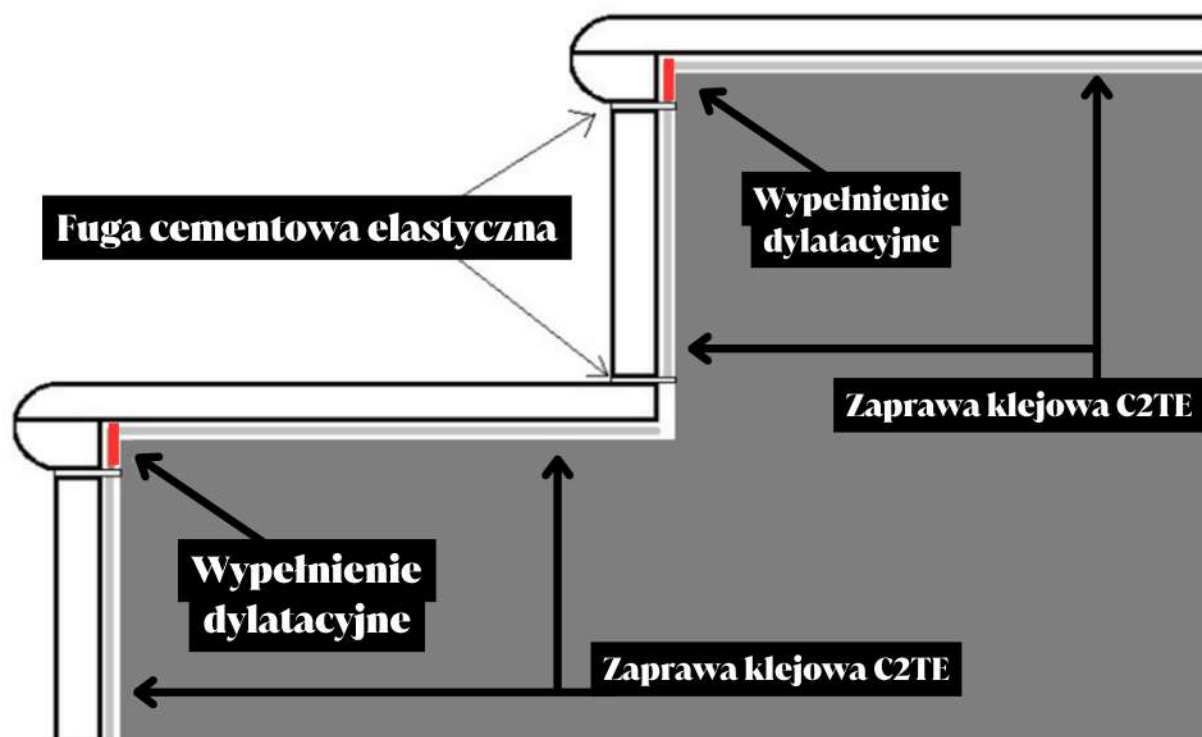
**5. Dociskanie i wyrównywanie:** Po zamontowaniu każdego stopnia użyj młotka gumowego, aby delikatnie docisnąć go do zaprawy klejowej i zapewnić dobrą przyczepność. Sprawdź ponownie poziomowanie i dostosuj stopnie, jeśli to konieczne. Usuwanie nadmiaru zaprawy: Po zastygnięciu zaprawy klejowej usuń nadmiar przy użyciu szczotki stalowej. Upewnij się, że powierzchnia stopni jest czysta i pozbawiona resztek zaprawy.

**6. Usuwanie nadmiaru zaprawy:** Po zastygnięciu zaprawy klejowej usuń nadmiar przy użyciu szczotki stalowej. Upewnij się, że powierzchnia stopni jest czysta i pozbawiona resztek zaprawy.

**7. Fugi:** Po zakończeniu montażu i usunięciu nadmiaru zaprawy, wykonaj fugi między stopniami za pomocą odpowiedniego materiału

**8. Impregnacja:** Upewnij się, że płyty granitowe są czyste i suche przed rozpoczęciem procesu impregnacji. Usuń wszelkie zabrudzenia, plamy lub resztki kleju za pomocą odpowiednich środków czyszczących do granitu.

**Wybór impregnatu:** Wybierz odpowiedni impregnat do granitu. Istnieje wiele rodzajów impregnatów dostępnych na rynku, więc upewnij się, że wybierasz ten, który jest przeznaczony do stosowania na płytach granitowych. Możesz zasięgnąć porady specjalisty lub skonsultować się z producentem impregnatu.



# MONTAGEANLEITUNG FÜR GRANITSTUFEN VOM TYP "BULLNOSE"

**1. Vorbereitung des Installationsortes:** Stellen Sie sicher, dass der Untergrund stabil, eben und gut vorbereitet ist. Entfernen Sie Schmutz, Fett, Entfernen Sie Farbe oder andere Substanzen von der Oberfläche, auf der die Stufen installiert werden sollen

**2. Messen und Schneiden:** Messen Sie die Breite und Tiefe jeder Stufe, die Sie installieren möchten. Dann verwenden Sie einen Winkelschleifer o Sägen mit Diamanttrennscheibe führen präzise Schnitte in den Granitstein durch, um die Stufen an die Maße der Treppe anzupassen. Erwähne dich an So bleibt zusätzlicher Raum für Fugen zwischen den Stufen.

**3. Vorbereitung des Klebemörtels:** Bereiten Sie den Klebemörtel gemäß den Anweisungen des Herstellers vor. Tragen Sie Mörtel mit einem Klebemörtelkamm auf die Stufenoberfläche und auf die Unterseite der Trittsfläche auf, um einen festen, hohlraumfreien Verbund zu gewährleisten.

**4. Montage der Stufen:** Beginnen Sie mit der Montage der untersten Stufe. Platzieren Sie die Trittsstufe an der entsprechenden Stelle und drücken Sie sie vorsichtig in den Klebemörtel. Stellen Sie mit einer Wasserwaage sicher, dass die Stufe eben ist. Verwenden Sie ggf. Nivellierkeile aus Gummi, um das Niveau auszugleichen. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die verbleibenden Schritte. Denken Sie daran: Die Unterseite der Bullnose-Laufläche sollte an der Oberseite der Setzstufe anliegen! Hinter der „Nase“ sollten Sie eine Dehnschnur oder ein Element aus extrudiertem Polystyrol mit einer Dicke von 5 mm einlegen. Es wird nicht empfohlen, die Stufe ohne Dehnungsfuge vor der Setzstufe zu platzieren.

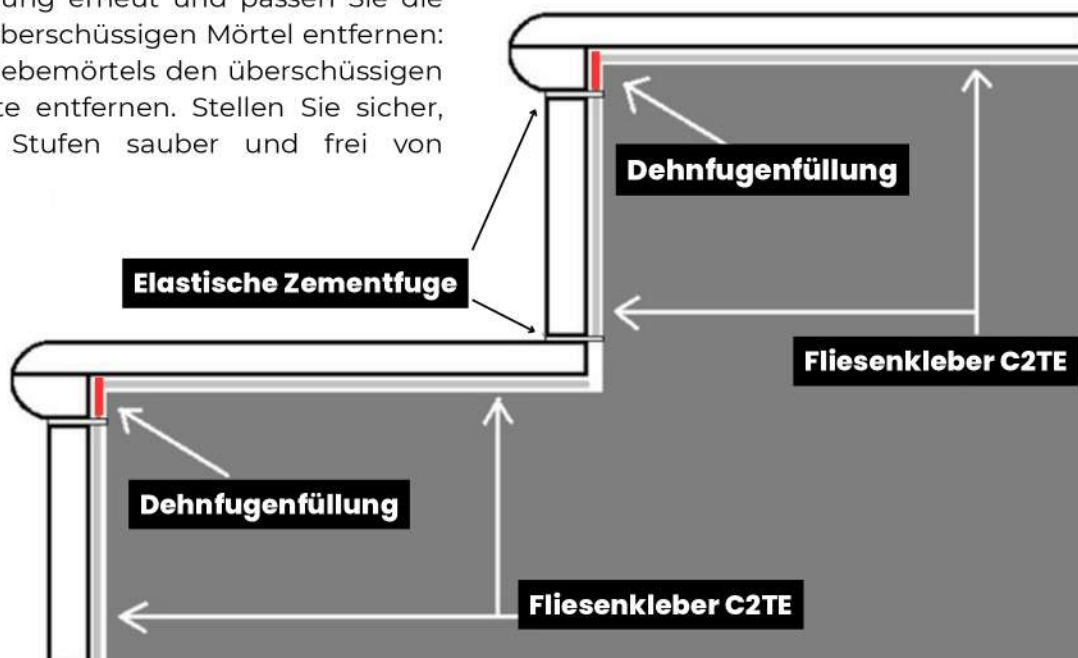
**5. Anpressen und Nivellieren:** Drücken Sie nach jeder Montagestufe mit einem Gummihammer leicht gegen den Klebemörtel, um eine gute Haftung zu gewährleisten. Überprüfen Sie die Nivellierung erneut und passen Sie die Stufen gegebenenfalls an. Überschüssigen Mörtel entfernen: Nach dem Aushärten des Klebemörtels den überschüssigen Mörtel mit einer Stahlbürste entfernen. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche der Stufen sauber und frei von Mörtelrückständen ist.

**6. Überschüssigen Mörtel entfernen:** Nach dem Aushärten des Klebemörtels den überschüssigen Mörtel mit einer Stahlbürste entfernen. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche der Stufen sauber und frei von Mörtelrückständen ist.

**7. Fugen:** Nach Abschluss der Installation und Entfernen überschüssigen Mörtels die Fugen zwischen den Stufen mit einem geeigneten Material herstellen

**8. Imprägnierung:** Stellen Sie sicher, dass die Granitplatten sauber und trocken sind, bevor Sie mit der Imprägnierung beginnen. Entfernen Sie Schmutz, Flecken oder Klebereste mit geeigneten Granitreinigern.

Auswahl einer Versiegelung: Wählen Sie die richtige Versiegelung für Granit. Es gibt viele Arten von Versiegelungsmitteln auf dem Markt. Stellen Sie daher sicher, dass Sie eines auswählen, das für die Verwendung auf Granitplatten geeignet ist. Sie können sich hierzu von einem Fachmann beraten lassen oder sich an den Hersteller des Imprägniermittels wenden.



# INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR “BULLNOSE” GRANITE STEPS

## 1. Preparation of the installation area:

Ensure the substrate is stable, level, and properly prepared. Remove all dirt, grease, paint, or any other substances from the surface where the steps will be installed.

**2. Measurement and cutting:** Measure the width and depth of each step you plan to install. Then, using an angle grinder or a saw with a diamond blade, make precise cuts in the granite to fit the steps to the staircase dimensions. Remember to leave additional space for the joints between the steps.

**3. Preparation of adhesive mortar:** Prepare the adhesive mortar according to the manufacturer's instructions. Apply the mortar to the step surface and the bottom of the step using a notched trowel to ensure solid bonding without voids.

**4. Step installation:** Begin by installing the lowest step. Place the step in the desired position and gently press it into the adhesive mortar. Ensure the step is level using a spirit level. If necessary, use rubber leveling wedges to adjust the level. Repeat this process for the remaining steps.

Important: The bottom of the "bullnose" should rest on the upper edge of the riser! Behind the "bullnose," insert a dilatation cord or an element made of extruded polystyrene (5 mm thick). Avoid placing the step in front of the riser without a dilatation gap.

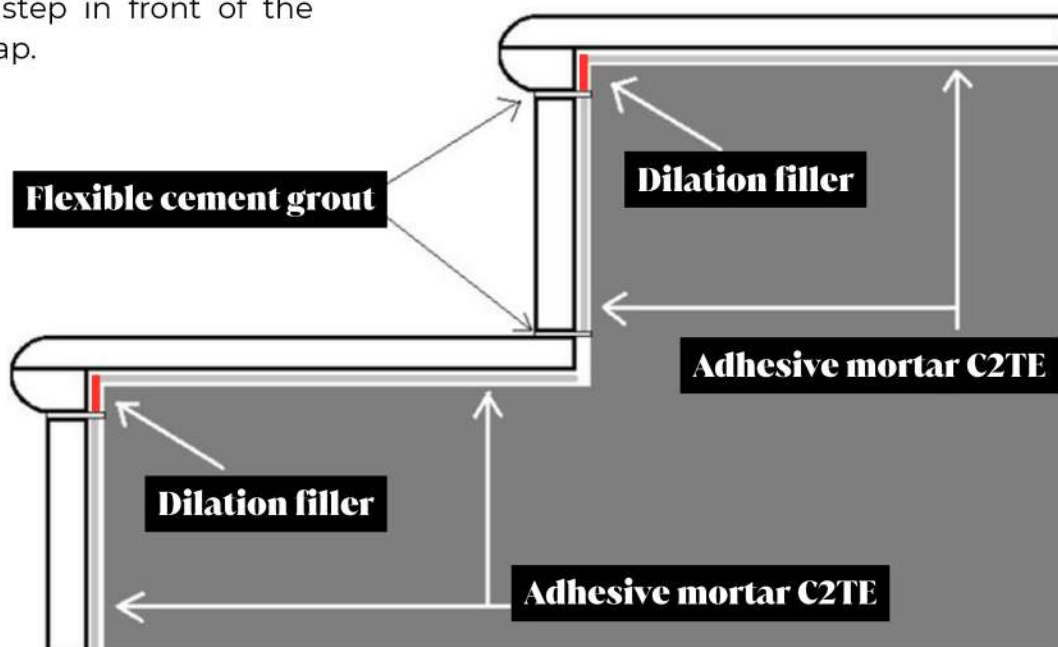
**5. Pressing and leveling:** After installing each step, use a rubber mallet to gently press it into the adhesive mortar and ensure good adhesion. Recheck the leveling and adjust the steps if necessary.

**6. Removing excess mortar:** After the adhesive mortar has hardened, remove any excess using a steel brush. Ensure that the surface of the steps is clean and free from mortar residues.

**7. Grouting:** After completing the installation and removing the excess mortar, fill the joints between the steps using an appropriate grout material.

**8. Impregnation:** Ensure that the granite slabs are clean and dry before starting the impregnation process. Remove all dirt, stains, or adhesive residues using appropriate granite cleaning agents.

Choosing the impregnator: Select the right impregnator for granite. There are many types of impregnators available on the market, so make sure you choose one designed specifically for granite slabs. You can consult a specialist or the impregnator manufacturer.



# MONTÁŽNÍ NÁVOD PRO ŽULOVÉ SCHŮDKY TYPU BULLNOSE

**1. Příprava místa instalace:** Ujistěte se, že povrch je stabilní, rovný a dobře připravený. Odstraňte nečistoty, mastnotu, odstraňte barvu nebo jiné látky z povrchu, kde budou schůdky instalovány

**2. Měření a řezání:** Změřte šířku a hloubku každého stupně, který chcete nainstalovat. Poté použijte úhlovou brusku nebo podobnou Pily s diamantovými kotouči provádějí přesné řezy do žulového kamene tak, aby stupně odpovídaly rozměrům schodů. Pamatovat To ponechává další prostor pro spoje mezi stupni.

**3. Příprava lepicí malty:** Připravte lepicí maltu podle pokynů výrobce. Naneste maltu na nášlapnou plochu a spodní stranu běhounu pomocí hřebenu na lepicí maltu, abyste zajistili pevné spojení bez dutin.

**4. Montáž schůdků:** Začněte montáží nejnižšího schodu. Umístěte schůdek na vhodné místo a jemně jej zatlačte do lepicí malty. Pomocí vodováhy se ujistěte, že je schod ve vodorovné poloze. V případě potřeby použijte k vyrovnání hladiny gumové vyrovnávací klíny. Opakujte tento postup pro zbývající kroky. Pamatujte: spodní část běhounu by měla spočívat na horní části stoupačky! Za „nos“ byste měli vložit elastickou šňůru nebo prvek z extrudovaného polystyrenu o tloušťce 5 mm. Nedoporučuje se umísťovat schůdek před stoupačku bez dilatační spáry.

**5. Lisování a vyrovnávání:** Po každém montážním kroku lehce přitlačte gumovou paličkou na lepicí maltu, aby byla zajištěna dobrá přilnavost. Znovu zkontrolujte vyrovnání a v případě potřeby upravte kroky. Odstraňte přebytečnou maltu: Po vytvrdnutí lepicí malty odstraňte přebytečnou maltu ocelovým kartáčem. Ujistěte se, že povrch schůdků je čistý a bez zbytků malty.

**6. Odstraňte přebytečnou maltu:** Po vytvrdnutí lepicí malty odstraňte přebytečnou maltu ocelovým kartáčem. Ujistěte se, že povrch schůdků je čistý a bez zbytků malty.

**7. Spáry:** Po dokončení montáže a odstranění přebytečné malty proveďte spáry mezi kroky vhodným materiálem

**8. Impregnace:** Před zahájením hydroizolace se ujistěte, že jsou žulové desky čisté a suché. Odstraňte nečistoty, skvrny nebo zbytky lepidla pomocí vhodných čisticích prostředků na žulu.

**Výběr tmelu:** Vyberte si ten správný tmel na žulu. Na trhu je mnoho druhů tmelů. Ujistěte se proto, že jste vybrali takovou, která je vhodná pro použití na žulové desky. Můžete požádat o radu odborníka nebo kontaktovat výrobce hydroizolačního prostředku.

